

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Факультет романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по учебной работе,
качеству образования и
проректор

подпись

« 30 » мая



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.В.09 Основной иностранный язык в профессиональной сфере

Направление подготовки 41.03.05 Международные отношения

Направленность
(профиль) Международное сотрудничество

Форма обучения Очная

Квалификация Бакалавр

Краснодар 2025

Рабочая программа дисциплины Б1.В.09 «Основной иностранный язык в профессиональной сфере» составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 41.03.05 Международные отношения.

Программу составил(и):

Н.И. Пелипенко, ст.преподаватель



Рабочая программа дисциплины Б1.В.09 «Основной иностранный язык в профессиональной сфере» утверждена на заседании кафедры немецкой филологии

протокол № 13 от «20» мая 2025 г.

Заведующий кафедрой немецкой филологии

Олейник М.А.



Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета романо-германской филологии

протокол № 6 от «26» мая 2025 г.

Председатель УМК факультета РГФ

Бодоньи М.А.



Рецензенты:

Плаксин В.А., канд. филол. наук, доцент кафедры «Философия, история и право» Финуниверситета при правительстве РФ

Канон И.А., канд. филол. наук, доцент кафедры французской филологии ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет»

1 Цели и задачи изучения дисциплины (модуля)

1.1 Цель освоения дисциплины

Главная цель программы обучения – достижение профессиональной компетенции, достаточной для реализации задач, стоящих перед студентом направления 41.03.05 Международные отношения.

Целью дисциплины Б1.В.09 «Основной иностранный язык в профессиональной сфере» является формирование профессиональной компетенции в сфере делового общения, в процессе восприятия и/или порождения устных и письменных текстов, направленное на решение конкретной коммуникативной задачи в рамках экспертно-аналитического обеспечения международного сотрудничества на иностранном языке

1.2 Задачи дисциплины

- Овладение основами делового общения в устных и письменных формах в типичных ситуациях международного сотрудничества.
- Формирование и развитие коммуникативных языковых компетенций, позволяющих осуществлять деятельность с использованием языковых средств изучаемого языка.
- Систематизация знания лексического и грамматического материала применительно к деловому языку.
- Развитие навыков ведения деловой переписки.
- Обучение ведению подготовленной и спонтанной монологической и диалогической устной речи в различных ситуациях делового общения на немецком языке.
- Изучение стилистических особенностей составления деловых писем различных видов.
- Изучение лингвокультурных особенностей немецкого делового этикета.
- Расширение лексического запаса, закрепление грамматических знаний.

1.3 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Б1.В.09 Основной иностранный язык в профессиональной сфере» относится к обязательной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана.

Освоению данной дисциплины предшествует изучение немецкого языка в рамках дисциплины «Основной иностранный язык». Преемственность учебных дисциплин и интеграция практических и теоретических курсов является необходимым условием эффективности процесса обучения основному иностранному языку в рамках переводческой специализации. Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях, навыках, приобретенных студентами в общеобразовательных учебных заведениях и на предыдущих курсах университета.

1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций:

Код и наименование индикатора* достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине
ПК-5 Экспертно-аналитическое обеспечение международного сотрудничества на иностранном языке	
ПК-5.1 Проводить и координировать аналитическую работу на иностранном языке в сфере международных контактов с разработкой экспертных заключений и практических рекомендаций.	Знать важные факты из истории Германии, Австрии, Швейцарии и Европейского союза; особенности взаимоотношения зарубежных стран и Российской Федерации; историю, цели и задачи ЕС и основные задачи Германии как члена ЕС.
	Уметь сочетать лексические единицы и использовать грамматические структуры

Код и наименование индикатора* достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине
	адекватно, сохранив смысл содержания, а не только его форму.
	Владеть лексико-грамматическими нормами, основами функционально стилистики современного немецкого языка; навыками непринужденного общения.
ПК-5.2 Вести деловую документацию и переписку, в том числе на иностранном языке.	Знать терминологию в политической и публицистической языковой сфере.
	Уметь читать и писать деловые письма, составлять тексты на заданную тему, вычленять необходимую информацию из прочитанного текста.
	Владеть навыками устного и письменного обмена информацией в процессе повседневных, социально-культурных контактов и в ситуациях, связанных с профессиональной деятельностью.

Результаты обучения по дисциплине достигаются в рамках осуществления всех видов контактной и самостоятельной работы обучающихся в соответствии с утвержденным учебным планом.

Индикаторы достижения компетенций считаются сформированными при достижении соответствующих им результатов обучения.

2. Структура и содержание дисциплины

2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины в 7 семестре составляет 3зач. ед. (108 часов), их распределение по видам работ представлено в таблице (для студентов ОФО).

Вид учебной работы		Всего часов	Семестры (часы)
			7
Контактная работа, в том числе:			
Аудиторные занятия (всего):		54,2	54,2
Лабораторные занятия		52	52
Иная контактная работа:			
Контроль самостоятельной работы (КСР)		2	2
Промежуточная аттестация (ИКР)		0,2	0,2
Самостоятельная работа, в том числе:		53,8	53,8
Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение лекционного материала и материала учебников и учебных пособий, подготовка к лабораторным и практическим занятиям, коллоквиумам и т.д.)		20	20
Выполнение индивидуальных заданий (устный и письменный перевод текстов)		33,8	33,8
Контроль:			
Подготовка к экзамену		-	-
Общая трудоемкость	час.	108	108
	в том числе контактная работа	54,2	54,2
	зач. ед	3	3

2.2 Содержание дисциплины

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 7 семестре (очная форма).

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	СРС
1.	Лексика	32	-	-	16	16
2.	Грамматика	24	-	-	12	12
3.	Реферирование	33,8	-	-	12	13,8
4.	Деловое письмо	24			12	12
	<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>	105,8	-	-	52	53,8
	<i>Контроль самостоятельной работы (КСР)</i>	2	-	-	-	-
	<i>Промежуточная аттестация (ИКР)</i>	0,2	-	-	-	-
	<i>Подготовка к промежуточному контролю</i>	-	-	-	-	-
	<i>Общая трудоемкость по дисциплине</i>	108	-	-	52	53,8

Примечание: Л – лекции, ПЗ – практические занятия / семинары, ЛР – лабораторные занятия, СРС – самостоятельная работа студента

2.3 Содержание разделов (тем) дисциплины

2.3.1 Занятия лекционного типа

Лекционные занятия – не предусмотрены.

2.3.2 Занятия семинарского типа (практические / семинарские занятия/ лабораторные работы)

№	Наименование раздела (темы)	Содержание раздела (темы)	Форма текущего контроля
	Лексика	1. Staatsaufbau und politische Institutionen Deutschlands 2. Staatsaufbau und politische Institutionen Russlands 3. Bildungssystem Deutschlands 4. Die deutschen Bundesländer 5. Deutschsprachige Länder 6. Geopolitik 7. Politik als Faktor der internationalen Zusammenarbeit 8. Grundwerte der Demokratie 9. Globalisierung 10. Das diplomatische Protokoll 11. Etikette in der diplomatischen Politik 12. Die Europäische Union 13. Die UNO 14. Deutschland in den internationalen Organisationen 15. Russland in den internationalen Organisationen	Реферат
2.	Грамматика	1. Passiv 2. Indirekte Rede 3. Passivumschreibungen 4. Modalverben in subjektiver Bedeutung	КР
3.	Реферирование	Актуальные публицистические статьи по темам раздела «Лексика»	Чтение Перевод Реферирование

4.	Деловое письмо	1. Структуры и словосочетания для делового письма; 2. Письмо запрос; 3. Оформление делового письма; 4. Сокращения в деловой переписке.	Письмо
----	----------------	---	--------

Защита лабораторной работы (ЛР), выполнение курсового проекта (КП), курсовой работы (КР), расчетно-графического задания (РГЗ), написание реферата (Р), эссе (Э), коллоквиум (К), тестирование (Т) и т.д.

2.3.3 Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Курсовые работы - не предусмотрены.

2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

№	Вид СРС	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1	2	3
1.	Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка и подготовка к текущему контролю	Методические указания по организации самостоятельной работы по дисциплине «Основной иностранный язык в профессиональной сфере», утвержденные кафедрой немецкой филологии.
2.	Выполнение индивидуальных заданий (составление глоссария, написание деловых писем, реферирование публицистических статей)	Методические указания по устному и письменному переводу по дисциплине «Основной иностранный язык в профессиональной сфере», утвержденные кафедрой немецкой филологии.

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла,
- в печатной форме на языке Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

3. Образовательные технологии, применяемые при освоении дисциплины (модуля)

С целью реализации системно-деятельностного, когнитивно-коммуникативного и компетентностного подходов к обучению иностранному языку для развития навыков перевода используются стандартные активные формы образовательных технологий:

- технология сотрудничества, работа в команде и мини-группах (на основе дифференцированного деления);
- технологии развития моно-, диа- и полилогической речи посредством разных моделей речевой коммуникации (беседа, презентация, доклад, информационное сообщение и др.)

При освоении дисциплины применяются следующие образовательные технологии:

1) Дифференцированное обучение – организация образовательного процесса на основе учета индивидуально-типологических особенностей, обучающихся и вариативного построения учебного процесса в выделенных группах. Реализуется путем включения в учебный процесс заданий различного уровня сложности (репродуктивный, продвинутый, творческий). При использовании дифференцированного подхода используется метод малых групп, метод проектов.

2) Интерактивное обучение как способ организации учебного процесса, при котором студенты и преподаватель активно взаимодействуют друг с другом. Каждый участник взаимодействия вносит свой вклад, в ходе работы происходит обмен идеями, знаниями, выработка совместных способов действия. Интерактивное обучение реализуется в ходе фронтальной, групповой и парной работы. Признаки интерактивного обучения: комфортная психологическая атмосфера занятий, позволяющая студенту чувствовать свою интеллектуальную состоятельность, психологическую защищенность; самостоятельный поиск обучающимися вариантов решения поставленной учебной задачи; при этом исключается доминирование какого-либо участника учебного процесса или какой-либо идеи, превосходство активности обучающихся над активностью преподавателя, активное воспроизведение ранее полученных теоретических знаний в новых условиях, наличие обратной связи.

3) Проблемное обучение как технология, основанная на структуре учебного процесса, предполагающего разрешение последовательно создаваемых учебных проблемных ситуаций. Проблемная ситуация – осознанное интеллектуальное затруднение, порождаемое несоответствием между имеющимися знаниями и теми, которые необходимы для решения возникшей ситуации. Учебная проблема направляет мыслительный поиск, пробуждает интерес к исследованию. Проблема выражается в форме проблемного вопроса или проблемного задания.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

4. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Оценочные средства предназначены для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу учебной дисциплины «Б1.В.09 Основной иностранный язык в профессиональной сфере»

Оценочные средства включает контрольные материалы для проведения **текущего контроля** в форме **промежуточной аттестации** в виде вопросов и заданий к зачёту

Структура оценочных средств для текущей и промежуточной аттестации

№ п/п	Код и наименование индикатора (в соответствии с п. 1.4)	Результаты обучения (в соответствии с п. 1.4)	Наименование оценочного средства	
			Текущий контроль	Промежуточная аттестация

1	ПК-5.1 Проводить и координировать аналитическую работу на иностранном языке в сфере международных контактов с разработкой экспертных заключений и практических рекомендаций.	Знать важные факты из истории Германии, Австрии, Швейцарии и Европейского союза; особенности взаимоотношения зарубежных стран и Российской Федерации; историю, цели и задачи ЕС и основные задачи Германии как члена ЕС.	Доклад с презентацией	Вопрос к зачёту 1-14
2	ПК-5.1 Проводить и координировать аналитическую работу на иностранном языке в сфере международных контактов с разработкой экспертных заключений и практических рекомендаций.	Уметь сочетать лексические единицы и использовать грамматические структуры адекватно, сохранив смысл содержания, а не только его форму.	КР 1	Вопрос к зачёту 1-14
3	ПК-5.1 Проводить и координировать аналитическую работу на иностранном языке в сфере международных контактов с разработкой экспертных заключений и практических рекомендаций.	Владеть лексико-грамматическими нормами, основами функционально стилистики современного немецкого языка; навыками непринужденного общения.	К	Вопрос к зачёту 1-14
4	ПК-5.2 Вести деловую документацию и переписку, в том числе на иностранном языке.	Знать терминологию в политической и публицистической языковой сфере.	КР 1	КР 2
5	ПК-5.2 Вести деловую документацию и переписку, в том числе на иностранном языке.	Уметь читать и писать деловые письма, составлять тексты на заданную тему, вычленять необходимую информацию из прочитанного текста.	К	КР 2
6	ПК-5.2 Вести деловую документацию и переписку, в том числе на иностранном языке.	Владеть навыками устного и письменного обмена информацией в процессе повседневных, социально- культурных контактов и в ситуациях, связанных с профессиональной деятельностью.	Письмо	КР 2

Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Примерный перечень вопросов и заданий

Темы рефератов

1. Staatsaufbau und politische Institutionen Deutschlands
2. Staatsaufbau und politische Institutionen Russlands

3. Bildungssystem Deutschlands
4. Die deutschen Bundesländer
5. Deutschsprachige Länder
6. Geopolitik
7. Politik als Faktor der internationalen Zusammenarbeit
8. Grundwerte der Demokratie
9. Globalisierung
10. Das diplomatische Protokoll
11. Etikette in der diplomatischen Politik
12. Die Europäische Union
13. Die UNO
14. Deutschland in den internationalen Organisationen
15. Russland in den internationalen Organisationen

Критерии оценки представления реферата по заданной теме

Реферат студента должен представлять собой связное, логически последовательное сообщение на заданную тему, показывать его умение применять определения, правила в конкретных случаях.

Критерии оценивания:

- 1) полнота и аргументированность ответа;
- 2) степень осознанности, понимания изученного;
- 3) языковое оформление ответа.

Контрольная работа 1.

1. Переведите словосочетания с немецкого языка на русский.

1. das Bundesverfassungsgericht
2. den Umweltschutz verstärken
3. die einheitliche Währung
4. das Schengener Übereinkommen
5. die Macht einschränken
6. sich verzögern
7. der Vertrag über Verfassung
8. Handelshemmnisse beseitigen
9. die Todesstrafe abschaffen
10. für Sicherheit sorgen
11. der dauerhafte Frieden
12. wirksame Maßnahmen
13. einen Gedanken aufgreifen
14. die Sicherheit gewährleisten
15. sich zu etwas verpflichten

Контрольная работа 2.

1. Wie lauten die Abkürzungen?

	ausgeschriebene Form	Abkürzung		ausgeschriebene Form	Abkürzung
		g			g
a	Bahnhof		h	herausgegeben	
b	bezüglich		i	die folgenden Seiten	
c	Beispiel		j	laufend	
d	beziehungsweise		k	Milliarde	
e	ebenda		l	sogenannt	
f	eventuell		m	vergleiche	

g	gegebenenfalls	
----------	----------------	--

n	zuzüglich	
----------	-----------	--

2. Bitte kreuzen Sie die richtige Lösung an. (Es ist nur eine Lösung richtig)

1	„Den Katalog mit unserer neuen Kollektion senden wir Ihnen mit ... Post.“ a) spezieller b) abgesonderter c) getrennter d) sonderlicher	☐ ☐ ☐ ☐
2	„Wir wären an einer ... Geschäftsbeziehung interessiert.“ a) dauerhaften b) bedauerten c) bedauerlichen d) andauernden	☐ ☐ ☐ ☐
3	„Die Übersicht über unsere Produktpalette erhielten Sie bereits in unserem ... Schreiben vom 16.07.2003.“ a) ausgeführten b) ausführlichen c) geführten d) abgeführten	☐ ☐ ☐ ☐
4	„Wir ... Ihnen folgendes Angebot.“ a) unterbreiten b) verstellen c) verbreitern d) unterstellen	☐ ☐ ☐ ☐
5	„Zur Einholung der Importlizenzen“ a) halten wir Ihnen gerne zu Ihren Diensten. b) stehen wir gerne auf. c) stehen wir Ihnen gerne zu Verfügung. d) halten wir uns jederzeit in Bereitschaft.	☐ ☐ ☐ ☐
6	„Wir versprechen eine Ausführung des Auftrags.“ a) pünktliche und sorgenhaltige b) pompöse und sorgenvolle c) prompte und sorgfältige d) prunkvolle und sorgenfreie	☐ ☐ ☐ ☐
7	„Es wird eine Zahlung ... Scheck erbeten.“ a) pro b) auf c) in d) per	☐ ☐ ☐ ☐
8	„Es handelt sich hierbei um ein... Angebot.“ a) unverbindliches b) unverbundenes c) umgebundenes d) ungebundenes	☐ ☐ ☐ ☐
9	„Die Zustellung der Ware ... innerhalb von 4 – 5 Arbeitstagen.“ a) kommt b) erfolgt c) liefert	☐ ☐ ☐

	d) passiert	☐
10	Die Sendung ist gestern ... bei uns eingetroffen.	
	a) wohlbehalten	☐
	b) in wohligem Zustand	☐
	c) wohlgestaltet	☐
	d) in Wohlstand	☐

Критерии оценки контрольной работы:

Оценка контрольной работы выставляется пропорционально доле правильных ответов:

90-100% – оценка «отлично»

75-89% – оценка «хорошо»

60-74% – оценка «удовлетворительно»

менее 60% правильных ответов – оценка «неудовлетворительно»

Зачетно-экзаменационные материалы для промежуточной аттестации (зачёт)

1. Чтение и перевод текста.
2. Реферирование статьи
3. Устная тема.

Образец текста для чтения и перевода

Die Entnazifizierung und die Nürnberger Prozesse

Nach dem Beschluss der Sieger in Potsdam sollten alle Kriegsverbrecher und „alle Mitglieder der nazistischen Partei, welche mehr als nominell an ihrer Tätigkeit teilgenommen hatten“, zur Verantwortung gezogen werden. Die Aburteilung der deutschen Kriegsverbrecher sollte eine Voraussetzung für die Einführung der Demokratie in Deutschland sein.

Am 8. August 1945 wurde der Internationale Militärgerichtshof gegründet; er erhielt seinen Sitz in Nürnberg, wo die Reichsparteitage der NSDAP stattgefunden hatten. In Nürnberg sollten die Prozesse geführt werden, in denen die Verbrechen der NS-Diktatur in aller Öffentlichkeit aufgedeckt werden sollten. Vor Gericht wurden Hauptverantwortliche und sechs Organisationen (die Reichregierung, der Generalstab, der Sicherheitsdienst, die Geheime Staatspolizei, die Sturmabteilung, die Schutz-Staffel) gestellt. Die einzelnen Mitglieder der nazistischen Organisationen wurden unter Nachweis ihrer tatsächlichen Verbrechen verurteilt. Während des Prozesses, der am 20. November 1945 begann, wurden drei Verbrechenarten behandelt: Kriegsverbrechen (Tötung von Kriegsgefangenen oder Geiseln, Misshandlung der Zivilbevölkerung, Beschießung nicht verteidigter Orte u.a.), Verbrechen gegen die Menschlichkeit (Judenverfolgung und –Vernichtung, Euthanasie), Verbrechen gegen den Frieden. Im fast einjährigen Prozess breitete das Gericht die Schreckensherrschaft des Dritten Reiches aus. Obwohl sich fast alle Angeklagten als „nicht schuldig“ bezeichnet hatten, wurden 12 von ihnen (Hermann Göring, Joachim v. Ribbentrop, Wilhelm Keitel, Ernst Kaltenbrunner, Alfred Rosenberg, Hans Frank, Wilhelm Frick, Julius Streicher, Fritz Sauckel, Alfred Jodl, Artur Seyss-Inquart, Martin Bormann – in Abwesenheit) zum Tode, die anderen zu Gefängnisstrafen (Rudolf Hess, Walter Funk, Erich Raeder – lebenslänglich, Baldur von Schirach, Albert Speer – zu 20 Jahren, Constantin von Neurath – zu 15 Jahren, Karl Dönitz – zu 10 Jahren) verurteilt. Nur drei Personen wurden freigesprochen (Hjalmar Schacht, Franz von Papen, Hans Fritzsche). Hitler, Himmler und Goebbels hatten sich durch Selbstmord der Gerichtsbarkeit entzogen. Die Urteile wurden am 30. September und 1. Oktober 1946 verkündet. In den nächsten Monaten folgten viele Einzelprozesse. Die Bevölkerung wurde täglich von der Arbeit des Gerichtshofes und auch von der Entnazifizierung in Deutschland und der Umerziehung der Menschen informiert.

Die Entnazifizierung war eine Art „politische Säuberung“. Die Mitschuldigen wurden verurteilt. Diplomaten, Generale, Wachmannschaften der KZ, Industrielle, Wirtschaftsführer wurden vor alliierte Militärgerichte gestellt. Alle Menschen wurden überprüft, sie sollten einen Fragebogen mit mehr als 100 Fragen ausfüllen, die von provisorischen Gerichten studiert wurden. Es gelang aber den ehemaligen Nazis nicht selten unbestraft davonzukommen: einige wuschen sich von ihrer verbrecherischen Vergangenheit rein, den anderen gelang die Flucht ins Ausland.

Die „Umerziehung“ erfasste vor allem solche Bereiche wie Bildung, Medien und Kultur. Presse, Verlagswesen, Rundfunk und Kulturinstitute durften nur nach den genauen Richtlinien der Sieger arbeiten. Die meisten Lehrer wurden wegen ihrer politischen Vergangenheit entlassen, an ihre Stelle kamen neue, in Schnelldkursen ausgebildete Lehrer.

Die Entnazifizierung wurde zum März 1948 in allen Besatzungszonen abgeschlossen, im Februar 1948 wurden in der sowjetischen Besatzungszone „einfache Mitglieder der Nazi-Partei“ amnestiert.

Критерии оценки выполнения задания на перевод

Перевод выполнен полностью. Ошибки отсутствуют или допущены несколько ошибок. Возможно наличие нескольких неточностей или описок, не являющихся следствием незнания или непонимания учебного материала. Студент показал полный объем знаний, умений в освоении пройденных тем и применение их на практике. - *зачтено*

Перевод выполнен не полностью. Допущены грубые ошибки (более четырех). Работа выполнена не самостоятельно или работа не сдана. – *не зачтено*

Перечень лексических тем:

1. Staatsaufbau und politische Institutionen Deutschlands
2. Staatsaufbau und politische Institutionen Russlands
3. Deutschsprachige Länder
4. Diplomatie: was ist das?
5. Das diplomatische Protokoll
6. Geopolitik
7. Globalisierung
8. Die Europäische Union
9. Die UNO
10. Deutschland in den internationalen Organisationen
11. Russland in den internationalen Organisationen

Критерии оценки устного опроса

Развернутый ответ студента должен представлять собой связное, логически последовательное сообщение на заданную тему, показывать его умение применять определения, правила в конкретных случаях.

Критерии оценивания:

- 1) полнота и правильность ответа;
- 2) степень осознанности, понимания изученного;
- 3) языковое оформление ответа.

Оценка «*зачтено*» ставится,

- если студент полно излагает материал (отвечает на вопрос), дает правильное определение основных понятий; обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только из учебника, но и самостоятельно составленные; излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм литературного языка.

- если студент дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, но допускает 1–2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1–2 недочета в последовательности и языковом оформлении излагаемого.

-если студент обнаруживает знание и понимание основных положений данной темы, но излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил; не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести

свои примеры; излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого.

Оценка «не зачтено» ставится, если студент обнаруживает незнание большей части соответствующего вопроса, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал, отмечает такие недостатки в подготовке, которые являются серьезным препятствием к успешному овладению последующим материалом

Критерии оценивания результатов обучения

Критерии оценивания ответов на экзамене:

«зачтено»: глубокие исчерпывающие знания всего программного материала, логически последовательные, полные, грамматически правильные и конкретные ответы на вопросы экзаменационного билета и дополнительные вопросы членов комиссии; использование в необходимой мере в ответах языкового материала, представленного в рекомендуемых учебных пособиях и дополнительной литературе, свободное реагирование на замечания по отдельным вопросам;

«не зачтено»: непонимание сущности излагаемых вопросов, грубые грамматические и лексические ошибки в ответе, неспособность исправить ошибки при уточняющих вопросах экзаменатора, неуверенные и неточные ответы на дополнительные вопросы экзаменаторов.

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

– при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на зачёте;

– при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;

– при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

5. Перечень учебной литературы, информационных ресурсов и технологий

5.1. Учебная литература

1. Немецкий язык для изучающих международные отношения: учебник для бакалавриата и магистратуры / Т. К. Иванова, С. Г. Колпакова, А. Ю. Юсупова ; ответственный редактор Л. Е. Бушканец. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 248 с. — (Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-10632-9. — Текст :

электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/430951> (дата обращения: 21.02.2021).

2. Винтайкина, Р. В. Немецкий язык для политологов (С1) : учебное пособие для вузов / Р. В. Винтайкина, Н. В. Пахомов. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 174 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-02575-0. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/452542> (дата обращения: 21.02.2021).

3. Аверина, А. В. Грамматика немецкого языка (B1) : учебник для вузов / А. В. Аверина, О. А. Кострова. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 449 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09238-7. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/456013> (дата обращения: 21.02.2021).

4. Ивлева, Г. Г. Справочник по грамматике немецкого языка : учебное пособие для вузов / Г. Г. Ивлева. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 163 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-12061-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/451548> (дата обращения: 21.02.2021).

5. Родин, О. Ф. Страноведение. Федеративная республика германия : учебное пособие для академического бакалавриата / О. Ф. Родин. — 2-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2016. — 447 с. — (Серия : Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-03019-8. — Режим доступа : www.biblio-online.ru/book/69E6BED3-9DE4-4A57-8B72-CB7FFFC3FEDE.

6. Кулишова Н.Д., Щибря О.Ю. Немецкий язык: учебник для студентов гуманитарных специальностей, КубГУ 2019. <https://201824.selcdn.ru/elit113/index.html>

5.2. Периодическая литература

Периодическая литература - не предусмотрена

5.3. Интернет-ресурсы, в том числе современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Электронно-библиотечные системы (ЭБС):

1. ЭБС «ЮРАЙТ» <https://urait.ru/>

Собственные электронные образовательные и информационные ресурсы КубГУ:

1. Среда модульного динамического обучения <http://moodle.kubsu.ru>

6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

В рамках изучения дисциплины важное место занимает самостоятельная работа студентов. Основными составляющими самостоятельной работы являются:

1. Составление глоссария - терминологического словаря. Терминологические единицы для словаря определяются преподавателем.

2. Работа по поиску дополнительной литературы. Данная работа осуществляется студентами при подготовке к устным опросам, при составлении глоссария.

При самостоятельном освоении материала студенты подбирают литературу с опорой на список дополнительной литературы и на ресурсы информационной сети «Интернет».

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта

между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

7. Материально-техническое обеспечение по дисциплине (модулю)

Наименование специальных помещений	Оснащенность специальных помещений	Перечень лицензионного программного обеспечения
Лаборатория Н114 (лингфонный кабинет)	Учебная мебель, Комплекс лингфонный Норд – 15шт.,	
Лаборатория 243 (лаборатория)	Компл.мультиим.№1 в составе: Web .cam. Logitech C922Pro Stream – 2шт.	
Лаборатория 257	Учебная мебель, Ст.раб Argume NT8300 – 1шт., СТ.раб ELcom 410B - 1шт.	
Учебная аудитория для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации А210	Мебель: учебная мебель	
Учебная аудитория для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации А418	Учебная мебель, Комплекс мультимедийный – 1шт.	
Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций А210	Учебная мебель	
Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций А418	Учебная мебель Комплекс мультимедийный – 1шт.	

Для самостоятельной работы обучающихся предусмотрены помещения, укомплектованные специализированной мебелью, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Наименование помещений для самостоятельной работы обучающихся	Оснащенность помещений для самостоятельной работы обучающихся	Перечень лицензионного программного обеспечения
Помещение для самостоятельной работы обучающихся (читальный зал Научной библиотеки)	Мебель: учебная мебель Комплект специализированной мебели: компьютерные столы Оборудование: компьютерная техника с подключением к информационно-коммуникационной сети	

	«Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду образовательной организации, веб-камеры, коммуникационное оборудование, обеспечивающее доступ к сети интернет (проводное соединение и беспроводное соединение по технологии Wi-Fi)	
Помещение для самостоятельной работы обучающихся (ауд.257)	Учебная мебель, Проектор LG LP XG 22 – 1шт., Принтер HP LJ1020 – 1шт., Плоттер HP DJ -500 – 1шт., Принтер Epson Aculaser C 1900 – 1шт., Видеодвойка Philips 21 – 1шт., Сервер – 1шт., Компьютер персональный №2 (блок Lenovo Think Cente, монитор Aser,клав.мышь. - 15шт., МФУ YP LJ MFP V435 – 1шт., Ст. Раб.U20\17 View Sonic – 1шт., Коммутатор D-Link – 1шт., Монитор TFT 17 Samsung 740 N – 1шт., Принтер HP – 1шт., Ст раб U20\17 View SonicTFT – 1шт., Экран на треноге 180x180 белый – 1шт., Клавиатура Win 95 – 1шт., Колонка Creative – 1шт., Колонка Genius – 1шт.	